



ሥራ መፈለግ

Trouver du travail

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Sunniva Høiby-Øiset

💬 Loza Tadesse Mamo

📊 4

🗣️ አማርኛ / français



አሊሻ ሥራ መፈለግ አለባት ምክንያቱም ቤተሰቧ ለምግብ እና ለልብስ ገንዘብ ያስፈልጋቸዋል።

...

Alisha a besoin de trouver du travail parce que sa famille a besoin d'argent pour de la nourriture et des vêtements.



አሊሻ በትውልድ አገሯ ስራ አልሰራችም፣ ግን ምግብ በማብሰል ጥሩ ነች እና ከሰዎች ጋር ማውራት ትወዳለች።

...

Alisha ne travaillait pas dans son pays d'origine, mais elle est douée en cuisine et aime parler aux gens.



ምናልባት ምግብ ቤት ውስጥ ልትሰራ ትችል ይሆናል? አሊሻ ድህረ-ገፅ ላይ የተለጠፈ ሥራ ትፈልጋለች።

...

Peut-être pourrait-elle travailler dans un restaurant ? Alisha cherche des offres d'emploi sur Internet.



ለሼፍ ማስታወቂያ ታገኛለች። ምግብ ቤት ውስጥ ለሚያበስል ሰው ነው የሚፈልጉት።

...

Elle trouve une offre pour un chef. Il s'agit de quelqu'un qui cuisine dans un restaurant.



ለስራ ቃለ መጠይቁ ትሄዳለች። የምግብ ቤቱ አስተዳዳሪ እንደ ሼፍ የሰለጠነ ሰው እንደሚፈልጉ ነገሯት።

...

Elle va à l'entretien d'embauche. Le gérant du restaurant lui dit qu'ils ont besoin de quelqu'un qui a une formation de chef.



አሊሻ ተስፋ ቆርጣለች ነገር ግን “ምግብ እና መስተንግዶ” የሚባል ኮርስ ወሰደች።
ይህ በአንድ ሬስቶራንት ውስጥ ሥራ እንድታገኝ ይረዳኛል የሚል ተስፋ አላት።

...

Alisha est déçue, mais elle suit une formation nommée
“Cuisine et hospitalité”. Elle espère que cela va l’aider à
trouver du travail dans un restaurant.



አሊሻ የሥልጠና ኮርሷ አካል ሆኖ ሬስቶራንት ውስጥ መሥራት አለባት። የደመወዝ ክፍያ አታገኝም ግን የሥራ ልምድ ታገኛለች።

...

Alisha doit travailler dans un restaurant pour sa formation.
Elle n'est pas payée, mais elle gagne de l'expérience.



የትምህርቱን ዝርዝሮች በሲቪዎ ላይ ጨምራለች። ሲቪ የሰራቻቸው ስራዎች እና የወሰደቻቸው ኮርሶች ሁሉ መግለጫ ነው።

...

Elle ajoute les détails de la formation à son CV. Un CV est une description de tous les emplois qu'elle a eu et de toutes les formations qu'elle a faites.



በሚቀጥለው ጊዜ አሊሻ በአንድ ሬስቶራንት ውስጥ ለስራ ቃለ መጠይቅ ስትሄድ ስራው ይሰጣታል። ከባድ ስራ ነው። ብዙውን ጊዜ ምሽት ላይ ልጆቿ ከትምህርት ቤት ሲመለሱ መሥራት አለባት።

...

La prochaine fois qu’Alisha va à un entretien dans un restaurant, elle décroche le travail. C’est un dur travail. Elle doit souvent travailler le soir, quand ses enfants sont rentrés de l’école.



በራሷ ገንዘብ ለቤተሰቧ ምግብና ልብስ መግዛት የሚያስችል ሥራ በማግኘቷ ኩራት ይሰማታል።

...

Elle est fière d'avoir un travail qui lui permette d'acheter de la nourriture et des vêtements pour sa famille avec son propre argent.





LIDA Stories

lidastories.net

ሥራ መፈለግ

Trouver du travail

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Loza Tadesse Mamo (am), Zina (fr)

